

## COLOSENSES

*Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño i'imaño Colosas e i'amacá. Najló San Pablo huacára'ari puráca'aloji marí que i'amacá:*

<sup>1</sup> Pablo nucá. Tupana huátari no'ocana Jesucristo huacára'acarena naquiyana penaje i'amacá. Aú nanaquiyana nucá me'etení. Re caja maare nujhua'até Timoteo. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri caja ricá huajhua'até. <sup>2</sup> Ilé ca'ajno nuhuacára'a ijlo marí puráca'aloji pajimila Colosas ejo. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño icá. Pajñacani huema'acá Jesucristo ja'apiyá. Aú huemá “huejena” que pajlocaca. Huejena queja huecá piyuque pajhua'atéchaca. Nuhuata Huara'apá Tupana la'acá palá inacu. Nuhuata caja rila'acá ipechu palá.

*San Pablo pura'acó Tupana hua'até Jesucristo hua'atéjena nacú yucuna marí:*

<sup>3</sup> Hue'amacana huani Jesucristo. Rara'apá Tupana. Rijhua'até huapura'ó inacu. Pulapé huani huemacá rijló: “Palá pila'acá huecá, nema'acale pa'apiyá aú.” <sup>4</sup> Palani yucu ajopana iphácare no-ijlo majó. Nemá inacu marí que: “Caphí napechu Jesucristo chojé. Iqui'ija caja nahuátaca piyuqueja Tupana le'ejena ina'uqué,” que nemacá inacu.

<sup>5-6</sup> Caja jema'á Tupana puráca'alo yucuna. Quehuaca ricá. Aú ihue'epí palá meque palá huánica nacaje i'imajica ra'apiyá jema'ajeñojlo je'echú chu. Caja lamára'ataqueja ijlo nacaje je'echú chu. Marí que ri'imacale ijlo, caphí ipechu

Jesucristo chojé. Ñaquele ihuata íqui'ija ñaqué caja péchuruna. Ripuráca'alo, jema'acare i'amacá, ja'apátacana nacú ne'ejná apú eyá, apú eyá que. Piyuque eja'ahuá chuhuá ne'ejná ra'apátacana nacú. Ra'apiyá jema'acana aú Tupana apiyácarí ina'uqué pechu, ne'amacá piyá pu'uhuaré la'acana nacú. Chuhua palá nala'acá pecohuácaca. Palá caja napechu Tupana nacú. Ñaqué caja ijló ricá. Iqueño'ocá ra'apiyá jema'acana huacajé eyá maárejecha palánija ijló ra'apiyá i'amacana. Iqui'ija Tupana huátaca ina'uqué. Ica jema'año riyucuna ra'apiyá. Raú ihue'epí quehuácaca riyucuna. <sup>7</sup> Júpimi Epafras jehuíña'atari icá rinacu i'amacá. Iqui'ija huahuátacare, Epafras. Huajhua'até ri'imá, Tupana puráca'alo yucuna i'amacana nacú. Jesucristo hua'até sápa jeri que ricá ijlojé penaje. <sup>8</sup> Ricá quemari huajló inacu i'amacá, meque íqui'ica ihuátaca pecohuácaca. Tupana Pechu palamane aú ihuata pecohuácaca íqui'ija.

<sup>9</sup> Ne'amacá huajló riyucuna huacajé maárejecha, uncá huayurila Tupana hua'até inacu pura'acano. Huemá Tupánajlo, ra'acáloje ijló hue'epícaje penaje. Ihue'epícaloje rihuátaca que la'acana raú penaje. Raú ipechu iphaje nacaje Tupana huátacare caje la'acana nacú. <sup>10</sup> Hue'epícaje ra'acare ijló aú ihue'epeje palá pajhua'atéchaca i'amacana nacojé. Jesucristo huátari ríle'ejena ina'uqué la'acá nacaje palá. Ica caja hue'epéjeño ñaqué la'acana. Ñaqueja ila'ajica Tupana huátacare caje. Cajrú palá la'acana nacuja i'imajica, hue'epícaje Tupana Pechu a'acare ijló aú. Marí que ri'imajica ee ijló, richaje, richaje que ihue'epíjica

Tupana nacojé. <sup>11</sup> Tupana hue'epiri piyuqueja nacaje la'acana. Rihue'epí caja ipechu la'acana caphí, ijña'acáloje que'iyapejé chapú caje yajhué panacu raú penaje. Raú ipechu i'imajé pu'ují chapú caje yajhué e'iyohuá. Uncá ipechu la'alajo ujhuí Tupana liyá raú. <sup>12</sup> Ipura'acó aú Huara'apá Tupana hua'até, imá rijló: “Palá pila'acá huecá” que, rimacale inacu, nacaje yurícoloje ijló je'echú chu penaje. Palá péchuruna huacára'ajeri ricá Tupana. Ripalamane re nacaje rile'ejena ina'uquejlo. <sup>13</sup> Tupana i'imatari huecá Jiñá Chi'ináricana cápiya, ra'apátacaloje huecá Ri'irí cápeje penaje. Raú Ri'irí, íqui'ija rihuátacare, yuriro Huahuacára'ajeri penaje. <sup>14</sup> Tupana l'irí taca'arí a'ahuaná apiyáccanami nacú huachaya i'imagá, hue'emacóloje pu'uhuaré huala'acare liyá penaje. Raú Tupana amaro huachaje.

*Jesucristo pala'ataca ina'uqué pechu yucuna marí:*

<sup>15</sup> Uncá iná amálare ricá, Tupana. Ri'irí Jesucristo, Rara'apá queja caja ripechu. Ina'uqué amácare ri'imagá. Piyuque nacaje Tupana queño'ótacare, chaje i'imagá Ri'irí. Uncá chiyó nacaje i'imá, Ri'irí i'imari. <sup>16</sup> Jesucristo hua'até Tupana queño'ótari piyuqueja nacaje je'echú chu i'imagare. Rijhua'até caja riqueño'óta piyuqueja nacaje eja'ahuá chu i'imagare. Piyuqueja nacaje iná amácare riqueño'ótacare caja rijhua'até. Piyuque nacaje uncá iná amálare caje hua'ató riqueño'ótacare caja. Yenú i'imacaño riqueño'óta caja i'imagá. Tupana ahua'á i'imacaño, je'echú chu i'imacaño huacára'ajeño,

yenú i'imacaño huacára'ajeño, quele riqueño'óta Jesucristo hua'até i'ímacá. Jesucristojloje penaje riqueño'óta ri'ímacá. <sup>17</sup> Uncá chiyó nacaje i'ímacá, Jesucristo i'imari. Piyuqueja nacaje me'etení i'ímacare, i'imari ñaqueja i'ímacana nacú Jesucristo Pechu aú. <sup>18</sup> Jesucristo i'imari ra'apiyá jema'ajeño huacára'ajeri huani. Ra'á cajmuchaji rijhua'atéjenajlo, ne'emacáloje matajnaco je'echú chu raú penaje. Ricá macápo'oro piyuque júpimi que taca'acaño piyá i'ímacá, ri'ímacáloje piyuque ajopana chaje penaje. <sup>19</sup> Tupana i'irí pechu i'imari ripechu queja caja. Caja queja Tupana huátaca ri'ímacá. <sup>20</sup> Rihuata caja piyuqueja ina'uqué pechu pala'atácana pajlocaca rijluhua. Ñaque caja rihuátaca piyuque nacaje je'echú chu i'ímacare, eja'ahuá chu i'ímacare hua'até lámá'atacana palá. Jesucristo taca'arí a'ahuaná apiyácacanami nacú ina'uqué chaya, ina'uqué pechu pala'acóloje raú penaje. Piyuqueja ina'uqué pechu i'ímacáloje rinacu palá penaje ritaca'á huachaya i'ímacá.

<sup>21</sup> Júpimi icá i'ímaño ajopana que Tupana liyá i'ímacá. Rihuacajé chapú ipechu i'imajica Tupana nacú. Raú ila'aqué pu'uhuaré ijluhua. Pu'uhuaré la'acana nacuja i'ijnataque ipéchuhua. Eyá chuhua Tupana pala'atari ipechu rijluhua, palá ipechu i'ímacáloje rinacu raú penaje. <sup>22</sup> Marí que ri'ímacáloje penaje, Jesucristo ña'arí chapú cajé yajhué panacu i'ímacá. Nacúhua'ata ricá a'ahuaná apiyácacanami nacú i'ímacá. Rejé ritaca'á i'ímacá. Marí cajé aú ra'á Tupánajlo icá ríle'ejena ina'uqué penaje. Ñaquele chuhua palá péchuruna icá Tupánajlo. Uncá Tupana quemalá

inacu: “Pu'uhuaré la'ajeño necá” que. <sup>23</sup> Marí que icá Tupánajlo, caphí ipechu i'imagale Jesucristo chojé, ripuráca'alo chojé hua'até. Ila'á ipéchuhua caphí Tupana puráca'alo ja'apiyá i'imagana aú. Tupana i'imatari ina'uqué capichácajo liyá. Caja jema'á riyucuna. Aú caja ihue'epí meque palá huani ri'imajica ijló. Iyuríniya ripuráca'alo ja'apiyá i'imagana. Tupana puráca'alo na'apátacare ijló i'imagá, ajopana piño ja'apátaño ricá ajopánajlo, ajopánajlo que. Ne'ejná piyuque eja'ahuá chuhua riyucuna i'imagana nacú. Nucá Pablo; ñaqué caja nu'umacá riyucuna i'imagana nacú.

*Jesucristo hua'atéjena ñaté a'ajeri Pablo i'imagá.  
Riyucuna marí:*

<sup>24</sup> Nu'umacale riyucuna, ajopana ina'uqué la'año nucá chapú. Pu'ují nupechu, nomácale chapú caje yajhué ijlojé penaje. Ajopana rijhua'atéjenajloje penaje hua'ató nomá chapú caje yajhué. Caja queja nu'umajica chapú caje yajhué ña'acana panacu, nula'acáloje raú nacaje Jesucristo huacára'aca nucá que penaje. <sup>25</sup> Tupana a'arí nucá Jesucristo hua'atéjena ñaté a'ajeri penaje. Riyurí caja nucá riyucuna i'imajeri penaje ijló. Uncá judíona calé icá. Ica'anajlo calé nu'umá riyucuna. Pajimato nu'umacá riyucuna ina'uquejlo. <sup>26-27</sup> Uncá Tupana i'imalá Jesucristo yucuna najló júpimi i'imagá. Micho'ojneji que riyucuna i'imagá ina'uqué liyá rihuacajé. Uncá nahue'epila méqueca Jesucristo i'imajica ra'apiyá jema'ajeño hua'até. Jesucristo a'arí Ripechu iná pechu e'iyajé. Raú iná i'imá rile'ejena ina'uqué naquiyana. Piyuque ina'uquéjloje

penaje riyucuna, ne'emacáloje rileyjena ina'uqué ra'apiyá jema'acana aú penaje. Piyuqueja rijhua'atéjena, Jesucristo Pechu i'ímacárena e'iyá, i'imajeño palá huani je'echú chu, caphí richojé péchuruna ne'emacale.

<sup>28</sup> Jesucristo yucuna i'imacana nacuja nucá, nula'á caja piyuque ina'uqué jenacú riyucuna aú. Nohuíña'ata piyuque ina'uqué rinacu, nahue'epícaloje ricá palá penaje. Hue'epícaje Tupana a'acare huajló aú nohuíña'ata necá, ne'emacáloje palá péchuruna penaje. Napechu i'ímacáloje Jesucristo pechu que caja penaje huehuíña'ata necá rinacu. <sup>29</sup> Marí que ina'uqué pechu i'ímacáloje penaje nusapa íqui'i huani najló. Íqui'i huani Jesucristo a'acá nuñaté, ejé nula'á nacaje.

## 2

<sup>1</sup> Nuhuata ihue'epica meque íqui'ica no'ocá nunacojó icá, Laodicea eruna, ajopana hua'até. Uncá amálare nucá. <sup>2</sup> No'ó nunacojó icá, ipechu i'ímacáloje caphí Jesucristo chojé ñaqueja penaje, ipechu i'ímacá piyá ujhuí Jesucristo nacú. Ipechu i'ímacáloje pajluhuaaja chuhua' íqui'ija pecohuácaca huátacana nacú penaje no'ó nunacojó icá. Nuhuata caja ihue'epica méqueca Jesucristo la'acá iná palá huani nacojé. Júpimi uncá ne'emalá riyucuna. Micho'ojneja queja Jesucristo yucuna i'ímacá ina'uqué liyá rihuacajé. Chuhua uncá ñaque calé ricá. Chuhua iná hue'epica rinacojé. Iná hue'epí piyuque nacaje nacojé Tupana huátacare inajlojé penaje. Raú iná i'imá palá. <sup>3</sup> Capechuni Tupana; piyuqueja nacajé nacojé

hue'epica ricá. Me'echuje caja ina'uquejlo nacaje rihue'epícare la'acana. Jesucristo ja'apiyá jema'acana aú iná hue'epí méqueca inajlo ricá.  
<sup>4</sup>Riyucuna nu'umá ijló me'etení, ajopana ina'uqué pajlaca piyá ijhua'até. Re ajopana. Quehuaca japi ricá queja napajlaca iná hua'até majopeja.  
<sup>5</sup>Uncá nu'umalá ijhua'até me'etení. E'iyonaja cajrú nupechu inacu. Pu'ují caja nupechu inacu, i'imacale palá pajhua'atéchaca ilérohua. Pu'ují caja nupechu inacu, uncale iyurila caphí i'imacana Jesucristo chojé.

<sup>6</sup>Caphí ipechu i'imacá Huahuacára'ajeri Jesucristo chojé i'imacá. Raú ri'imatá icá capichácajo liyá. Nuhuata ñaqueé caja ipechu i'imacá richojé caphí me'etení, i'imacáloje pajluhuaja queja Jesucristo hua'até nacaje la'acana nacú penaje.  
<sup>7</sup>Ñaquele nuhuacára'a ila'acá ñaqueé, iyurica piyá Jesucristo chojé i'imacana caphí. Raú i'imajé palá. Ja'apá richuhuá i'imacana nacú. Ihue'epí caja richaje, richaje que nacaje rihuátacare la'acana nacojé, ila'acáloje ricá penaje. Nehuíña'ataca icá rinacu i'imacá huacajé, nehuíña'ata icá marí caje nacú i'imacá. Ila'á me'etení ñaqueja ricá. Iyuríniya caja palá rila'acare icá yucuna i'imacana Tupánajlo.

*Huajé que iná pechu Jesucristo pechu chuhuá. Riyucuna marí.*

<sup>8</sup>Re ina'uqué, majopeja pajlácaño necá. Amá icó naliyá, napichátajica ijló ipechu quehuácaje puráca'aloji liyá. Napechu queja nemacá ina'uquejlo nacaje nacú. Uncá quehuaca calé ne'emacá riyucuna. Nachi'inami chuna

puráca'alomi nacuja napura'ó. Je'echú chiyá huacára'ajeño nacú caja napura'ó. Uncá Jesucristo puráca'alo calé ricá nemá nacú. Necó ajopana queñótacare ricá.

<sup>9</sup> Uncá naje calé jema'á na'apiyá, marí que ri'imacale: Tupana pechu queja caja Jesucristo pechu. Huecá que caja Jesucristo i'imagá ina'uqué. <sup>10</sup> Ricá chojeja calé iná i'imá palá marí eja'ahuá chu. Piyuque je'echú chiyá huacára'ajeño chaje Jesucristo. <sup>11</sup> Tupana hua'atéjena icá, Jesucristo chuhuá i'imacana aú. Ajopana quemañó majopeja nanacuhuá: “Tupana hua'atéjena huecá” que, mata'aqueja chinúmaruna ne'emacale. Uncá iná la'alá ñaqué, iná i'imagáloje rijhua'atéjena naquiyana raú penaje. Jesucristoja calé i'imatari icá pu'uhuaré ila'acare liyá. Pu'uhuaré ila'ajica ipechu queja. Caja rica'á inaquiyá ricá. Marí caje aú ra'á icá rijhua'atéjenahua penaje. <sup>12</sup> Caja nala'á icá bautizar. Marí que quemacánaca ricá. Jesucristo hua'ató que ipechu jupichumi, pu'uhuaré ila'acare aú, tajnaro iliyá. Jesucristo hua'até sa'aquéjami queja ipechu jupichumi. Nacapichata Jesucristo naponá i'imagá, hua'ató que ipechu jupichumi capichaco. Caja macápo'oco queja ipechu rijhua'até me'etení. Chuhua huajé que ipechu Jesucristo chuhuá i'imacana aú. Marí que ijló ricá, ipechu i'imacale caphí Tupana chojé. Tupana hue'epiri piyuqueja nacaje la'acana. Ricá caja macápo'ori Jesucristo i'imagá. Ricá chojeja calé ipechu i'imá caphí. <sup>13</sup> Júpimi icá i'imaño capichájeño que Tupana liyá,



pu'uhuaré ila'ajícalle i'imajica. Capichájeño que i'imacá riliyá, uncale Tupana le'ejena ina'uqué i'imalá. Uncá caja i'imalá ripuráca'alo ja'apiyá i'imacaño rihuacajé. Chuhua Jesucristo hua'até i'imacale, Tupana a'arí ijló cajmuchaji, i'imacáloje matajnaco je'echú chu raú penaje. Ramó caja ichaje piyuqueja nacaje ila'acare pu'uhuaré liyá. <sup>14</sup> Tupana puráca'alo lana'aquéjami aú huahue'epí pu'uhuaré la'ajéñoca huecá, uncale huala'alá rimacá que. Pachá Tupana huajáicarena queja hue'emacá júpimi. Jesucristo taca'arí a'ahuaná apiyácacanami nacú huachaya i'imacá. Raú calé ra'apata huecá richiyá. <sup>15</sup> Jesucristo taca'arí a'ahuaná apiyácacanami nacú i'imacá. Raú richá'ata Jiñá Chi'ináricana i'imacá. Pajñacani richá'ataca ra'apiyá huacára'ajeño rijhua'até raú i'imacá. A'ahuaná apiyácacanami nacú taca'acana aú richá'ata necá. Rihuata piyuque ina'uqué jema'acá richá'atacarena yucuna.

*Ihuátacaloje ijluhua nacaje je'echú chu i'imacare penaje yucuna marí:*

<sup>16</sup> Ajopana ina'uqué quemano a'ajnejí naquiayana nacú: “Uncá ajñacaje penaje calé ricá.” I'iracaje naquiayana nacú nemá caja: “Uncá i'iracaje penaje calé ricá.” Uncale napechu que calé ipechu i'imacá rinacu, nemá inacú: “Pu'uhuaré la'ajeño necá” que. Marí queja nemacá inacu, uncale iphala fiesta huacajé ja'apí, nale'ejé huatána'acaje huacajé ja'apí caje macá. A'aniya inacojó napuráca'alo. <sup>17</sup> Uncá chiyó Jesucristo iphá, iná hue'epí huejápaja Jesucristo nacojé, nacaje nemacare nacú aú.

Caja riphá i'imacá. Chuhuá pu'uhucá huani huajló riyucuna. <sup>18</sup> Re ina'uqué naquiyana majopeja nala'acá necó majopéjaruna queja. Pu'ují napechu Tupana hua'atéjena, je'echú chu i'imacaño, nacú. Nala'á nanacuhuá hue'epiño que, namácale ca'ajná nacaje tapú que ya'atacó najló. Uncá Tupana pechu que calé napechu nacaje nacú. Ne'ejnatácare napéchuhua, napechu queja ricá. Nemájica ee inacu: “Pu'uhuaré la'ajeño necá” que, a'aniyo inacojó napuráca'alo. Uncá pachá ila'alá nemacá que nemá inacu ñaqué. <sup>19</sup> Necá numacárena nacú yuriño naliyó Jesucristo ja'apiyá jema'acana. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño huacára'ajeri huani Jesucristo. Ricá la'arí piyuqueja rijhua'atéjena palá pajluhuano, pajluhuano que. Raú nahue'epí richaje, richaje que Tupana huátacare la'acana nacojé. Piyuqueja rinaquiyana i'imaño pajluhuaja queja pajhua'atéchaca raú. Ehuá, ehuá que rijhua'atéjena la'acá palá Tupana huátaca que Jesucristo palamane aú.

<sup>20</sup> Júpimi ila'aqué majopeja ajopana huacára'ajica icá que. Eyá me'etení caja ritajno iliyá, Jesucristo hua'atéjena i'imacale. Ñaquele chuhua uncá na penaje calé ila'á nacaje majopeja nahuacára'aca icá que. I'imaníya necá que caja, huacára'año nacaje la'acana majopeja. <sup>21</sup> Marí que nahuacára'aca iná. Nacaje naquiyana nacú nemá: “Pisápaniya rinacojé.” Eyá a'ajnejí naquiyana nacú nemá caja: “Pajñániya ricá” que. Nacaje naquiyana nacú nemá: “Pijña'aniya picápojo ricá.” Marí que nahuacára'aca ajopana ina'uqué la'acá

najhua'até. <sup>22</sup> Majopeja huani nacaje nemacare nacú. Uncá na penaje calé iná la'á ricá. <sup>23</sup> Apala ne'iyajena pechu i'imá nacaje nehuíña'atacare nacú. “Meque capechuni huani napuráca'alo.” Marí que napechu rinacu, nahuacára'acale nala'acá nacaje nach'i'ináricanajlo penaje. Majopeja nala'acá nanacuhuá ajopana ja'apejena que. Quehuí nala'acá nanapona. E'iyonaja calé uncá na penaje calé ricá najló, nala'acá piyá napechu queja pu'uhuaré, namanaicho hua'até raú penaje.

### 3

<sup>1</sup> Caja Jesucristo i'imatari icá capichácajo liyá. Aú calé ila'á huajé ipechu chuhuá ra'apiyá que nacaje. Ñaquele Jesucristo hua'até macápo'ocaño que icá me'etení. Marí que ri'imacale ijló, ihuata ijluhua nacaje je'echú chu i'imacare. Tupana ahua'á Jesucristo. Rijhua'até rihuacára'a rile'ejena ina'uqué. <sup>2</sup> Ipechu i'imá nacaje je'echú chu i'imacare nacú; ipechu i'imaniya nacaje eja'ahuá chu i'imacare nacú. <sup>3</sup> Jupichumi ipechu, ila'acare aú pu'uhuaré, capicharo Jesucristo hua'até. Me'etení ipechu Jesucristo hua'até. Ñaqué caja Tupana hua'até ipechu. <sup>4</sup> Jesucristoja calé huapechu huani. Jesucristo iphájica majó huacajé, rihuá'aje icá rijhua'ató, i'imacáloje rijhua'até penaje. Cajrú mejáma'atani hua'até riphájica majó. Rijhua'atéjena huani hue'emajica rijhua'até rihuacajé.

*Jupichumi iná pechu hua'até iná la'á pu'uhuaré, iná la'á iná manaicho. Huajé iná pechu hua'até iná*

*la'á palá. Riyucuna marí:*

<sup>5</sup> Ica'á ipechu naquiyá nacaje uncá Tupana huátalare caje. Ila'aniya caja imanaicho. Ila'aniya icó mahuó nacaje uncá Tupana huátalare caje nacú. I'imaníya caja canacújne'equena. Canacújne'equena pechu i'imá pu'ují nacaje i'imacare marí eja'ahuá chu nacú, nahuajhué ri'imacale najló. Lanaquiya uncá na'alá nanacojó Tupana. <sup>6</sup> Marí que la'acaño pu'uhuaré, Tupana huajájeri cajrú huani. Uncá pachá nema'alá ra'apiyá. <sup>7</sup> Júpimi ñaqué caja icá i'imaqueño pu'uhuaré la'acaño. Nala'acá pu'uhuaré que caja ila'ajica pu'uhuaré rihuacajé. <sup>8</sup> Chuhua iyurí iliyó ñaqué la'acana. Iyurí caja iliyó iyuchá. Iyurí caja iliyó chapú ipechu i'imacare ina'uqué nacú. Ila'aniya caja ajopana ina'uqué uncá ina'uquélaruna queja ipuráca'alo aú. Ipura'aniyo caja pu'uhuarieni puráca'aloji aú. <sup>9</sup> Ipajlániya caja pajhua'atéchaca. Caja ica'á inaquiyó ipechu júpichumi, pu'uhuaré ila'acare hua'até. <sup>10</sup> Huajé ipechu hua'até icá me'etení. Huajé ipechu ehua ipechu me'etení, ipechu i'imacáloje Tupana pechu que caja raú penaje. Huajé huapechu chuhua huecá me'etení ripalamane. <sup>11</sup> Ajopana, ajopana que ina'uqué paliyácaca. Ne'iyajena nacú nemá: “Judíona necá.” Ajopana nacú nemá: “Ajopana necá. Uncá judíona calé necá.” Ajopana nacú nemá: “Tapuhuíyana necá.” Ajopana nacú nemá: “Ajopana hua'até sápageño necá.” Ajopana nacú nemá: “Najluhua sápageño necá” que. Marí caje la'arí huecá ajopana, ajopana que paliyácaca. Uncá ajopana, ajopana que calé ina'uqué i'imacá

paliyácaca Jesucristo ja'apiyá i'imacana aú. Piyuqueja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño e'iyá Jesucristo pechu. Ricá la'arí huecá pajluhuaja yaní queja pajhua'atéchaca.

<sup>12</sup> Iqui'ija huani Tupana huátacarena icá. Ri'ihuapacárena caja rijluhua icá, i'imacáloje rila'ejena ina'uqué penaje. Ñaquele i'imá palá ajopana ina'uqué hua'até. Ihue'epí namu'ují. I'imá ina'uqué huani péchuruna que ina'uqué hua'até. Ila'aniya caja inacuhuá hue'epiño que huani. I'imaniya yuriná pajhua'atéchaca; ila'aniya icó tu'ujné nacaje nacú; iyúcha'aniyo caja quiñaja pachácaca. <sup>13</sup> A'á caja pañatéchaca. E'iyajena ca'ajná aca'año pamanáchaca. Marí que la'acana uncá paala. Eco amó pachájecaca. Jesucristo amaco ichaje i'imacá que caja amájico pachájecaca. <sup>14</sup> Chaje huani nuhuátaca ihuátaca pecohuácaca íqui'ija huani. Raú ila'ajé nacaje piyuque numacare nacú ijló me'etení. <sup>15</sup> Jesucristo la'arí iná pechu palá. Palá rila'acare ipechu ja'apiyá i'imá palá. Tupana i'ihuapari icá rijluhua ajopana ina'uqué e'iyayá, i'imacáloje palá péchuruna Jesucristo palamane aú penaje. Tupana la'arí inacu palá. Ñaqué caja ina'uqué naquiyana la'año icá palá. I'ijnatá ipéchuhua palá nala'acare icá nacú. <sup>16</sup> A'á caja Jesucristo puráca'alo cajrú inacojó, ila'acáloje rimacá que penaje. Ila'á caja penacúchaca raú. Ihue'epí ripuráca'alo nacojé palá, jehuíña'ataloje pecohuácaca penaje. Ataní caja pajhua'atéchaca Tupana yale. Ihuajá ipéchuhua palá rila'acare icá nacojé raú. <sup>17</sup> Piyuqueja nacaje ila'acare, ila'á ricá Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño

la'acá que caja. Piyuqueja nacaje imacare nacú, imá caja rinacu Jesucristo huátaca que. Jesucristo ipalamane. Ñaquele imá Tupánajlo: “Huara'apá, palá pila'acá huecá” que.

*Jesucristo hua'atéjena i'imacáloje ñañacaré chiyájena hua'até palá penaje yucuna marí:*

<sup>18</sup> Calúyana inaánajlo numá me'etení: Jema'á iluna ja'apiyá. Jesucristo hua'atéjena la'año marí que. <sup>19</sup> Calúyana achiñánajlo numá: Ihuata íqui'ija iluna. I'imaniya caja yuriná iluna hua'até.

<sup>20</sup> Iyánijlo numá: Jema'á ichi'iná ja'apiyá palá. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño jema'año nachi'iná ja'apiyá palá. Palani Tupánajlo na'apiyá jema'acana. <sup>21</sup> Icó, nachi'inajlo numá: Iyúcha'aniyo hua'ajini huani iyani hua'até, napechu la'ajico ujhuí iliyá.

<sup>22</sup> Ajopana hua'até sápacajeñojlo numá: Jema'á na'apiyá, huacára'año icá sápacaje nacú. Nemacá ijló queja ila'ajica nacaje piyuqueja. Apala ila'á palá nejlú chu i'imacá quetana, napechu i'imacáloje palá inacu raú penaje. Ila'á ñaqueja ricá palá, icoja i'imajica ehuá. Ila'á nacaje najló, palá ihue'epícare ricá locópa'alaja. Iphácale Tupana ja'apí, ila'ajé numacá que. <sup>23</sup> Piyuque nacaje ila'acare, ila'á ricá caphí ipechu aú. Jesucristo hua'até sápacana que ila'acá nacaje. Rijhua'até sápacajeño que caja icá, isápaca aú ajopana hua'até.

<sup>24</sup> Ihue'epí Jesucristo a'ajica ijló palá ila'acare huemí. Je'echú chu i'imacana ra'ajé ijló rihuemí penaje. Jesucristo hua'até sápacajeño icá. Ricá ihuacára'ajeri huani. Aú calé ila'á palá. <sup>25</sup> Ñaqué huánija ina'uqué Tupánajlo. Palá la'ajeño rila'ajé

palá; eyá pu'uhuaré la'ajeño rihujaje. Pu'uhuaré nala'acare loco'opáneje rihujaje necá.

## 4

<sup>1</sup> Sápageño carihuáatenajlo numá: Ila'á palá ijhua'até sápageño nacú. A'á palá najló nasápaca'ala huemí. Ata'aniya necá. Ihue'epí marí: Re caja iminá je'echú chu.

<sup>2</sup> Piyuque Jesucristo ja'apiyá jema'ajéñojlo numá: Iyuríniya Tupana hua'até pura'acano. I'imá capechúruna rijhua'até pura'acano aú. I'imá caja palá rila'acare icá yucuna rijló.

<sup>3</sup> Ipura'ó caja rijhua'até nunacu, Huahuacára'ajeri, Tupana a'acáloje nuñaté penaje, nu'umacáloje Jesucristo yucuna cajrú ajopánajlo, ajopánajlo que penaje. Ina'uqué huajáquelana chu nucá me'etení, nu'umacale Jesucristo yucuna chona. Micho'ojneji que riyucuna i'imacá ina'uquejlo júpimi i'imacá. <sup>4</sup> Ñaquele ipura'ó nunacu Tupana hua'até, nu'umachi riyucuna najló palá, ri'imacá piyá me'echú najló. Palani marí que riyucuna i'imacana ajopánajlo.

<sup>5</sup> Uncá jema'alaño Tupana ja'apiyá hua'até i'imajica ee, i'imá najhua'até palá. I'imá najló Tupana yucuna. Ipechu i'imaniya nanacu: “Quéchamico hue'emajé najló riyucuna” que.

<sup>6</sup> Ipura'ó pajimato ajopana ina'uqué hua'até palá. Palani puráca'aloji aú ipura'ó najhua'até. Raú caja i'imajé najló nacaje yucuna palá.

*Caja penaje rimacare nacú najló marí:*

<sup>7</sup> Re Tíquico nujhua'até maare. Huanaquiyana ricá. Iqui'ija nuhuátacare ricá. Palá caja ra'acá

nuñaté Tupana sápacala'ala la'acana aú. Jesucristo hua'até sápajeri ricá nujhua'até. Ricá quemájeri ijló nunacu méqueca nucá maárohua. <sup>8</sup> Ñaquele nuhuacára'a ricá ichaje, ri'imacáloje ijló maare hue'emacare rijhua'até yucuna penaje. Rica'acáloje ujhuí cajé iliyá raú penaje. <sup>9</sup> Onésimo hua'até ne'ejnajé ca'ajno. Iqui'ija huahuátacare caja ricá; Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri caja ricá. Ñaquele huanaquiyana caja ricá. Inaquiyana caja ricá. Necá, iyamá Onésimo hua'até, i'ijnajeño riyucuna i'imajé ijló méqueca huecá maare.

<sup>10</sup> Aristarco, nujhuáque'ehue huani ricá maare ina'uqué huajáquelana chu. Ricá quemari caja inacu: “Eco palá najló ca'ajno.” Ñaque caja Marcos quemacá inacu. Bernabé e'ehué ricá Marcos. Caja numá ijló, riphájica penaje palá i'imajica rijhua'até. <sup>11</sup> “Eco palá najló ca'ajno,” que Justo quemacá inacu. Aristarco, Marcos, Justo, quele judíona naquiyana necá. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño naquiyana caja necá. Necaja calé a'año nuñaté Tupana yucuna i'imacana aú. Ajopánajlo, ajopánajlo que nu'umacá riyucuna, ne'emacáloje rijhua'atéjena ra'apiyá jema'acana aú penaje. Napalamane calé palá nupechu. <sup>12</sup> “Eco palá ijló ca'ajno,” que Epafras quemacá inacu. Inaquiyana ricá; Jesucristo hua'até sápajeri caja ricá. Cajrú ripura'acó Tupana hua'até inacu. Mahuó caja riquejá'aca nacaje Tupana liyá ijloje penaje. Ripura'ó caja Tupana hua'até inacu, caphí péchuruna i'imacáloje penaje. Ihue'epícaloje palá itucumó Tupana huátacare que la'acana penaje ripura'ó Tupana hua'até inacu. <sup>13</sup> Nucá amari



Epafras maare. Aú nuhue'epí cajrú risápaca ijloje penaje. Ñaqué caja risápaca Laodicea erúnajloje penaje, Hierápolis erúnajloje penaje hua'até. <sup>14</sup> Lucas, pusána'ajeri ricá, hue'epiri pusana nacoje. Ricá caja quemari inacu: “Eco palá najló ca'ajno.” Iqui'ija huahuátacare, Lucas. Ñaqué caja Demas quemacá inacu: “Eco palá najló ca'ajno.”

<sup>15</sup> Eco palá Jesucristo hua'atéjenajlo, Loadicea erúnajlo. Eco palá caja Nínfasjlo, ruñacaré choje jahuacájeñojlo hua'até. <sup>16</sup> Ipura'ó marí papera hua'até inaquiyana hua'até piyuque. Quéchami ihuacára'a ricá Laodicea ejo, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, re i'imacáño, pura'acóloje rijhua'até penaje. Nuhuacára'a caja najló papera i'imacá. Nahuacára'aje caja ijlo ricá rilanaquiya. Eco ipura'ó rijhua'até. <sup>17</sup> Eco imá Arquípojlo marí que: “Piñapata ilé sápacaje la'acana Hue'amacana Jesucristo yurícare pijló.”

<sup>18</sup> Nucá, Pablo, lana'arí ijlo nuyáte'ela aú marí nocó: “Eco palá ijlo ca'ajno.” Ihue'epí nucá maare. Ina'uqué huajáquelana chu nucá me'etení. Nuhuata Tupana la'acá icá palá. Marí queja nuhuátaca ijlo ricá. Caja quetana riyucuna.

## **Tupana Puraca'alo Mari New Testament in Yucuna**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yucuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Yucuna

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
5b40ab64-069a-5dad-b1d1-fb9829e864cd